

## Zu Ciceros Gedichten.

Da sich Professor Halm in der neusten Ausgabe von Ciceros Gedichten über den Mangel an Handschriften für die Uebersetzung der Phaenomena beklagt, so will ich in dieser Zeitschrift die Varianten eines Leidener Fragmentes [M. L. V. O. 99] mittheilen, welche zwar kaum etwas Neues bieten aber, wenigstens die Annahme Halms bestätigen, daß alle Exemplare jenes Ciceronischen Werkes, die heut noch bestehen, auf eine gemeinsame, seit undenklichen Zeiten lückenhafte Quelle zurückzuführen seien. Unser Codex (falls dieser Titel für zwei Blätter nicht zu schmeichelhaft ist) zeichnet sich zwar nicht eben durch Alter aus, ist aber durch Güte der Lesarten, Reinheit der Ueberlieferung und sonst den von Halm benutzten Brittischen Manuscripten, besonders dem dritten, eng verwandt.

Das Bruchstück, wie eben mitgetheilt, aus zwei Blättern bestehend, deren erstes auf der einen Seite unbeschrieben ist, erweist sich durch sein langes, schmales Format, durch die Gestalt der Schriftzüge, Kleinheit der Buchstaben und andere Besonderheiten ziemlich sicher als ein Pergamen aus dem Anfang des dreizehnten Jahrhunderts. — Auf der ersten (vielmehr zweiten) Seite sind 71 Verse, auf den beiden übrigen je 75. Das Stück beginnt, wie alle Handschriften und die editio princeps, mit B. 235 und reicht bis 466 inclusive, indem B. 329 ausgelassen ist. — Ich gebe jetzt die Varianten, bei deren Verzeichniß die Ausgabe von Grotius nach Verszählung und Lesarten zu Grunde gelegt ist.

B. 235 a quibus hinc.

236 ima poli mediam.

237 tum pectus quod.

B. 238 clarę.

ed m. 2<sup>1)</sup>

239 Andromę

Grai.

1) Diese zweite Hand ist sehr jung und ganz werthlos.

- |        |                                  |        |                              |
|--------|----------------------------------|--------|------------------------------|
|        | tali m. 2.                       | Æ. 268 | sane qui nomine signant.     |
| Æ. 240 | quod soliti quia forma l. cl.    |        | e                            |
| 242    | namque est minor i.              | 269    | celenon tacteque.            |
| 244    | inferior. flumen.                | 270    | electra aſtri (i auſa) rope- |
| 245    | illi.                            |        | et m. 2.                     |
| 246    | paulo.                           |        | que ſimul ſ. M.              |
| 248    | velut aere.                      | 273    | primordia ſignant.           |
| 249    | diſceſſuque diu uerſae.          | 275    | ammonet.                     |
|        | u. m. 2.                         | 277    | parvus.                      |
|        | ſerpent.                         | 279    | hec genus.                   |
| 250    | tamen in.                        | 281    | iamque eſt.                  |
| 251    | quem veteres (quam m. 2.)        | 283    | altera nec huic.             |
| 252    | querere.                         |        | bu m. 2.                     |
| 253    | adpoſitum. ſupra.                | 284    | lucis                        |
| 254    | e p. natum ſummo Ioue            | 287    | virgula.                     |
|        | Perſea viſa eſt.                 | 291    | terrae perviſit equi viſ.    |
| 255    | humeros.                         | 294    | quem cum.                    |
| 256    | cum ſumma.                       | 295    | cum torquet. curvum.         |
| 257    | ut Caſſiopeiae (Caſſiopeae m. 2) | 296    | in pontum. comitit (tere     |
| 259    | elapſus.                         |        | burd) ein Loth abſorbirt)    |
| 260    | magno ſub.                       |        | menſe.                       |
| 261    | proter. omni parte.              | 297    | nam longinquum.              |
| 264    | ſteſtillie.                      | 302    | tum ſiſſum.                  |
| 265    | ac non interiſſe.                | 304    | ne cui.                      |
| 266    | ac vulgo.                        |        |                              |
- 
- |        |                             |        |                               |
|--------|-----------------------------|--------|-------------------------------|
| Æ. 310 | ſuper navi. vagantur.       | Æ. 346 | lacte. haudita vero.          |
| 311    | ſagittis potens.            | 348    | clare.                        |
| 314    | comminus.                   | 350    | teget.                        |
| 316    | iam praecipitante l. u. n.  | 351    | et vero toto ſpirans de c. f. |
| 317    | ut ſeſe oſtendat oſtendens  | 355    | hic ubit ſe.                  |
|        | ſcropius a.                 | 356    | haut p. filiorum.             |
| 320    | iam ſuper cernes hunc arti  | 358    | ſtirpis.                      |
|        | c. e. m.                    | 359    | flamina.                      |
| 322    | condet.                     | 360    | fundere                       |
| 323    | conditur alte.              | 364    | hanc propter.                 |
| 324    | a prima depulſus ad um-     | 365    | Orionis iacet l. lupus. hic   |
|        | bras.                       |        | quoque ictus.                 |
| 325    | miſſore vacans.             | 367    | iam canis. curſo.             |
| 327    | hec. clinata m. paulo.      | 368    | paulo.                        |
| 328    | aquilam.                    | 370    | prolabitur.                   |
| 330    | non nimis ingenti corpore.  | 371    | convexam. pupin.              |
| 332    | corpore propter.            | 374    | ſed convexa cetro celi ſe     |
| 333    | delfinus. haut. luſtratus.  |        | per l. p.                     |
| 334    | propter quadr.              | 375    | ſicuti cum ceptant. con-      |
| 336    | cetera pars latet et nullum |        | tinere.                       |
|        | c. l. ſ.                    | 376    | navim.                        |
| 337    | illa que. chorusco.         | 377    | obtata ad litera pupim.       |
| 338    | aquilonis locatas.          | 378    | converſam.                    |
| 340    | fuſa videtur.               | 379    | atque uſque proram ac celi    |
| 341    | flamina.                    |        | ſumum ſine lumine             |
| 345    | ſuſpiciens.                 |        | malum.                        |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| §. 380 pupim clara cum luce videtur. | §. 387 hanc navis t. et squamoso corpore p. |
| 381 gubernaculum desperso.           | 388 inlustri.                               |
| 382 vestigia clarent.                | 389 Heridanum.                              |
| 383 procul totoque locatam.          | 391 lacrimis mestę phetontis.               |
| 384 querere.                         |   |
| -----                                |   |
| §. 392 letum merenti.                | §. 429 lumine tempora.                      |
| 393 tunc O.                          | 430 adversa de parte.                       |
| 396 terga vertenti.                  | 431 supero dedit orbe.                      |
| 397 hec u. s. nectuntur.             | p m. l.                                     |
| 401 gubernaculum.                    | 432 Iupiter huic.                           |
| i m. l.                              | 433 hic tamen.                              |
| 404 nam quas. claras. poliunt.       | 436 cum f. carnes.                          |
| 405 pinxit distinxit.                | 439 divitans.                               |
| 406 has ille. tatione.               | 446 coeperit.                               |
| 408 parvo cum lumine l. quę.         | 447 medio celo.                             |
| 409 consimiles.                      | 450 et signorum obitu.                      |
| 412 solvitur.                        | 452 clare conluceens.                       |
| 414 et prope. expertis. omnis.       | 453 hac subter.                             |
| 422 spinigeram.                      | 454 partis properat.                        |
| 423 hae tenues.                      | 458 a partibus.                             |
| 425 pedum subsunt.                   | 462 levi contingit.                         |
| 426 arquiteuentis.                   | 464 extrema.                                |
| 428 sp. astri.                       | 465 rostro tundit.                          |

Ich für meine Person habe, augenblicklich wenigstens, dieser farrago nichts beizufügen als folgendes. Erstens findet sich die Form Heridanus (§. 389) auch sonst oft in Hff. Dahingegen ist falsch divitans in 439, obwohl zuweilen bekanntlich die Praepositionen de und di bei Zusammensetzungen in einander zu fließen pflegen, so daß mau z. B. devertere und divertere ohne merklichen Unterschied gebraucht. Diese Bemerkung erleichtert die Emendation einer Stelle aus Nilant's aesopischen Fabeln, wo zu schreiben ist [48, 2] 'silva te melius celares aut ungula secares campum quam huc deverteres.' — Dort bietet nämlich die Hf. quam hic devorares. — Endlich würde ich an die Schreibart inferior in §. 244 einige Bemerkungen über anfractus für anfractus anreihen, wenn nicht alle übrigen Exemplare der Aratea an jener Stelle für inferior zu zeugen schienen, weshalb ich die eben angekündigte Disputation für eine triftigere Gelegenheit spare.